

# LAUFEN

## Declaration of Conformity

We, the Laufen Bathrooms AG,  
Postfach 432, CH - 4242 Laufen  
declare in exclusive responsibility the conformity of:

Features for luminaires

with EN 60598-1:04; EN 60598-2-1:89; EN 61547:95+A1:00; EN 55015:00+A1:01+A2:02; EN 61000-3-2:00+A2:05  
EN 61000-3-3:95+A1:01 according EC Directive 72/23 EWG; 93/68 EWG; 89/336 EWG; 92/31 EWG

| Product  | Set        | Description            | Specification |       |      |         |      |
|----------|------------|------------------------|---------------|-------|------|---------|------|
| 4.4095.1 | Case       | Mirror w/light         | 230V          | 40W   | IP44 | 50/60Hz | G9   |
| 4.4095.3 | Case       | Mirror w/light         | 230V          | 40W   | IP44 | 50/60Hz | G9   |
| 4.4155.1 | Mimo       | Mirror w/light         | 230V          | 8W    | IP44 | 50Hz    | T2   |
| 4.4195.1 | Case       | Mirror w/light         | 230V          | 2x40W | IP44 | 50/60Hz | G9   |
| 4.4195.3 | Case       | Mirror w/light         | 230V          | 2x40W | IP44 | 50/60Hz | G9   |
| 4.4200.1 | Open       | Mirror w/light         | 230V          | 40W   | IP44 | 50/60Hz | G9   |
| 4.4255.1 | Mimo       | Mirror w/light         | 230V          | 8W    | IP44 | 50Hz    | T2   |
| 4.4290.1 | Alessi dOt | Mirror cabinet w/light | 230V          | 7W    | IP44 | 50/60Hz | GX53 |
| 4.4290.2 | Alessi dOt | Mirror cabinet w/light | 230V          | 7W    | IP44 | 50/60Hz | GX53 |
| 4.4291.1 | Alessi dOt | Mirror cabinet w/light | 230V          | 7W    | IP44 | 50/60Hz | GX53 |
| 4.4291.2 | Alessi dOt | Mirror cabinet w/light | 230V          | 7W    | IP44 | 50/60Hz | GX53 |
| 4.4292.1 | Alessi dOt | Mirror cabinet w/light | 230V          | 7W    | IP44 | 50/60Hz | GX53 |
| 4.4292.2 | Alessi dOt | Mirror cabinet w/light | 230V          | 7W    | IP44 | 50/60Hz | GX53 |
| 4.4295.1 | Case       | Mirror w/light         | 230V          | 3x40W | IP44 | 50/60Hz | G9   |
| 4.4295.3 | Case       | Mirror w/light         | 230V          | 3x40W | IP44 | 50/60Hz | G9   |
| 4.4344.2 | Lb3        | Mirror cabinet w/light | 230V          | 24W   | IP44 | 50/60Hz | G5   |
| 4.4344.3 | Lb3        | Mirror cabinet w/light | 230V          | 24W   | IP44 | 50/60Hz | G5   |
| 4.4344.4 | Lb3        | Mirror cabinet w/light | 230V          | 2x24W | IP44 | 50/60Hz | G5   |
| 4.4345.2 | Lb3        | Mirror cabinet w/light | 230V          | 24W   | IP44 | 50/60Hz | G5   |
| 4.4345.3 | Lb3        | Mirror cabinet w/light | 230V          | 24W   | IP44 | 50/60Hz | G5   |
| 4.4345.4 | Lb3        | Mirror cabinet w/light | 230V          | 2x24W | IP44 | 50/60Hz | G5   |
| 4.4346.2 | Lb3        | Mirror cabinet w/light | 230V          | 24W   | IP44 | 50/60Hz | G5   |
| 4.4346.3 | Lb3        | Mirror cabinet w/light | 230V          | 24W   | IP44 | 50/60Hz | G5   |
| 4.4346.4 | Lb3        | Mirror cabinet w/light | 230V          | 2x24W | IP44 | 50/60Hz | G5   |
| 4.4355.1 | Mimo       | Mirror w/light         | 230V          | 8W    | IP44 | 50Hz    | T2   |
| 4.4395.1 | Case       | Mirror w/light         | 230V          | 40W   | IP44 | 50/60Hz | G9   |
| 4.4432.1 | Vienna     | Mirror w/light         | 230V          | 40W   | IP44 | 50/60Hz | G9   |
| 4.4432.2 | Vienna     | Mirror w/light         | 230V          | 2x40W | IP44 | 50/60Hz | G9   |
| 4.4432.3 | Vienna     | Mirror w/light         | 230V          | 2x40W | IP44 | 50/60Hz | G9   |
| 4.4455.1 | Mimo       | Mirror cabinet w/light | 230V          | 8W    | IP44 | 50Hz    | T2   |
| 4.4455.3 | Mimo       | Mirror cabinet w/light | 230V          | 8W    | IP44 | 50Hz    | T2   |
| 4.4455.5 | Mimo       | Mirror cabinet w/light | 230V          | 8W    | IP44 | 50Hz    | T2   |

# LAUFEN

## Declaration of Conformity

We, the Laufen Bathrooms AG,  
Postfach 432, CH - 4242 Laufen  
declare in exclusive responsibility the conformity of:

Features for luminaires

with EN 60598-1:04; EN 60598-2-1:89; EN 61547:95+A1:00; EN 55015:00+A1:01+A2:02; EN 61000-3-2:00+A2:05  
EN 61000-3-3:95+A1:01 according EC Directive 72/23 EWG; 93/68 EWG; 89/336 EWG; 92/31 EWG

| Product  | Set          | Description                   | Specification |         |      |         |      |
|----------|--------------|-------------------------------|---------------|---------|------|---------|------|
| 4.4495.1 | Case         | Mirror cabinet w/light        | 230V          | 2x40W   | IP44 | 50/60Hz | G9   |
| 4.4495.3 | Case         | Mirror cabinet w/light        | 230V          | 2x40W   | IP44 | 50/60Hz | G9   |
| 4.4495.5 | Case         | Mirror cabinet w/light        | 230V          | 2x40W   | IP44 | 50/60Hz | G9   |
| 4.4496.1 | Case         | Mirror cabinet w/light        | 230V          | 2x40W   | IP44 | 50/60Hz | G9   |
| 4.4496.3 | Case         | Mirror cabinet w/light        | 230V          | 2x40W   | IP44 | 50/60Hz | G9   |
| 4.4496.5 | Case         | Mirror cabinet w/light        | 230V          | 2x40W   | IP44 | 50/60Hz | G9   |
| 4.4497.1 | Case         | Mirror cabinet w/light        | 230V          | 2x40W   | IP44 | 50/60Hz | G9   |
| 4.4497.3 | Case         | Mirror cabinet w/light        | 230V          | 2x40W   | IP44 | 50/60Hz | G9   |
| 4.4497.5 | Case         | Mirror cabinet w/light        | 230V          | 2x40W   | IP44 | 50/60Hz | G9   |
| 4.4510.1 | Modernaplust | Corner mirror cabinet w/light | 230V          | 8W      | IP44 | 50/60Hz | T5   |
| 4.4510.3 | Modernaplust | Corner mirror cabinet w/light | 230V          | 8W      | IP44 | 50/60Hz | T5   |
| 4.4510.5 | Modernaplust | Corner mirror cabinet w/light | 230V          | 8W      | IP44 | 50/60Hz | T5   |
| 4.4511.1 | Modernaplust | Mirror cabinet w/light        | 230V          | 8W      | IP44 | 50/60Hz | T5   |
| 4.4511.3 | Modernaplust | Mirror cabinet w/light        | 230V          | 8W      | IP44 | 50/60Hz | T5   |
| 4.4511.5 | Modernaplust | Mirror cabinet w/light        | 230V          | 8W      | IP44 | 50/60Hz | T5   |
| 4.4512.1 | Modernaplust | Mirror cabinet w/light        | 230V          | 38W     | IP44 | 50/60Hz | T8   |
| 4.4512.3 | Modernaplust | Mirror cabinet w/light        | 230V          | 38W     | IP44 | 50/60Hz | T8   |
| 4.4512.5 | Modernaplust | Mirror cabinet w/light        | 230V          | 38W     | IP44 | 50/60Hz | T8   |
| 4.4513.1 | Modernaplust | Mirror w/light                | 230V          | 18W     | IP44 | 50/60Hz | T5   |
| 4.4513.3 | Modernaplust | Mirror w/light                | 230V          | 18W     | IP44 | 50/60Hz | T5   |
| 4.4514.1 | Modernaplust | Mirror w/light                | 230V          | 16W     | IP44 | 50/60Hz | T5   |
| 4.4514.3 | Modernaplust | Mirror w/light                | 230V          | 16W     | IP44 | 50/60Hz | T5   |
| 4.4515.1 | Modernaplust | Mirror w/light                | 230V          | 38W     | IP44 | 50/60Hz | T8   |
| 4.4515.3 | Modernaplust | Mirror w/light                | 230V          | 38W     | IP44 | 50/60Hz | T8   |
| 4.4516.1 | Modernaplust | Mirror cabinet w/light        | 230V          | 8W      | IP44 | 50/60Hz | T5   |
| 4.4516.3 | Modernaplust | Mirror cabinet w/light        | 230V          | 8W      | IP44 | 50/60Hz | T5   |
| 4.4516.5 | Modernaplust | Mirror cabinet w/light        | 230V          | 8W      | IP44 | 50/60Hz | T5   |
| 4.4590.1 | Lb3          | Mirror w/light                | 230V          | max 60W | IP44 | 50/60Hz | G9   |
| 4.4600.1 | Open         | Mirror w/light                | 230V          | 40W     | IP44 | 50/60Hz | G9   |
| 4.4690.1 | Lb3          | Mirror w/light                | 230V          | max 60W | IP44 | 50/60Hz | G9   |
| 4.4700.1 | Open         | Mirror w/light                | 230V          | 2x40W   | IP44 | 50/60Hz | G9   |
| 4.4790.1 | Lb3          | Mirror w/light                | 230V          | max 60W | IP44 | 50/60Hz | G9   |
| 4.6144.3 | Living Well  | Mirror cabinet w/light        | 230V          | 2x55W   | IP44 | 50/60Hz | 2G11 |
| 4.6144.4 | Living Well  | Mirror cabinet w/light        | 230V          | 2x55W   | IP44 | 50/60Hz | 2G11 |
| 4.6144.7 | Living Well  | Mirror cabinet w/light        | 230V          | 2x55W   | IP44 | 50/60Hz | 2G11 |
| 4.6145.3 | Living Well  | Mirror cabinet w/light        | 230V          | 2x55W   | IP44 | 50/60Hz | 2G11 |
| 4.6145.4 | Living Well  | Mirror cabinet w/light        | 230V          | 2x55W   | IP44 | 50/60Hz | 2G11 |
| 4.6145.7 | Living Well  | Mirror cabinet w/light        | 230V          | 2x55W   | IP44 | 50/60Hz | 2G11 |
| 4.6146.3 | Living Well  | Mirror cabinet w/light        | 230V          | 2x55W   | IP44 | 50/60Hz | 2G11 |
| 4.6146.4 | Living Well  | Mirror cabinet w/light        | 230V          | 2x55W   | IP44 | 50/60Hz | 2G11 |



# LAUFEN

## Declaration of Conformity

We, the Laufen Bathrooms AG,  
Postfach 432, CH - 4242 Laufen  
declare in exclusive responsibility the conformity of:

Features for luminaires

with EN 60598-1:04; EN 60598-2-1:89; EN 61547:95+A1:00; EN 55015:00+A1:01+A2:02; EN 61000-3-2:00+A2:05  
EN 61000-3-3:95+A1:01 according EC Directive 72/23 EWG; 93/68 EWG; 89/336 EWG; 92/31 EWG

| Product  | Set            | Description                   | Specification |       |      |          |      |
|----------|----------------|-------------------------------|---------------|-------|------|----------|------|
| 4.6146.7 | Living Well    | Mirror cabinet w/light        | 230V          | 2x55W | IP44 | 50/60Hz  | 2G11 |
| 4.6147.3 | Living Loft    | Mirror w/light                | 230V          | 24W   | IP44 | 50/60Hz  | T5   |
| 4.6147.4 | Living Loft    | Mirror w/light                | 230V          | 24W   | IP44 | 50/60Hz  | T5   |
| 4.6148.3 | Living country | Mirror w/light                | 230V          | 24W   | IP44 | 50/60Hz  | T5   |
| 4.6148.4 | Living country | Mirror w/light                | 230V          | 24W   | IP44 | 50/60Hz  | T5   |
| 4.6151.1 | Living style   | Mirror w/light                | 230V          | 8W    | IP44 | 50Hz     | T2   |
| 4.6151.3 | Living style   | Mirror w/light                | 230V          | 8W    | IP44 | 50Hz     | T2   |
| 4.6151.5 | Living style   | Mirror w/light                | 230V          | 2x8W  | IP44 | 50Hz     | T2   |
| 4.6694.3 | ML furniture   | Mirror cabinet w/light        | 230V          | 2x60W | IP44 | 50/60Hz  | G9   |
| 4.6694.7 | ML furniture   | Mirror cabinet w/light        | 230V          | 2x60W | IP44 | 50/60Hz  | G9   |
| 4.6718.0 | Gallery        | Mirror w/light                | 230V          | 2x24W | IP24 | 50Hz     | T5   |
| 4.6718.2 | Gallery        | Mirror cabinet w/light        | 230V          | 2x24W | IP24 | 50Hz     | T5   |
| 4.6718.3 | Gallery        | Mirror cabinet w/light        | 230V          | 2x24W | IP24 | 50Hz     | T5   |
| 4.6718.4 | Gallery        | Mirror cabinet w/light        | 230V          | 2x24W | IP24 | 50Hz     | T5   |
| 4.6718.7 | Gallery        | Mirror cabinet w/light        | 230V          | 2x24W | IP24 | 50Hz     | T5   |
| 4.6718.8 | Gallery        | Mirror cabinet w/light        | 230V          | 2x24W | IP24 | 50Hz     | T5   |
| 4.6718.9 | Gallery        | Mirror cabinet w/light        | 230V          | 2x24W | IP24 | 50Hz     | T5   |
| 4.6794.3 | ML furniture   | Mirror w/light                | 230V          | 2x60W | IP44 | 50/60Hz  | G9   |
| 4.6794.5 | ML furniture   | Mirror cabinet w/light        | 230V          | 2x60W | IP44 | 50/60Hz  | G9   |
| 4.6794.7 | ML furniture   | Mirror cabinet w/light        | 230V          | 2x60W | IP44 | 50/60Hz  | G9   |
| 4.6794.9 | ML furniture   | Mirror cabinet w/light        | 230V          | 2x60W | IP44 | 50/60Hz  | G9   |
| 4.9117.0 | Living well    | Lighting element              | 230V          | 2x55W | IP44 | 50/60Hz  | 2G11 |
| 4.9117.4 | Living         | Lighting element              | 230V          | 24W   | IP44 | 50/60Hz  | T5   |
| 4.9134.4 | Case           | Lighting w/ mounting material | 230V          | 8W    | IP44 | 50Hz     | T2   |
| 4.9134.6 | Case           | Lighting                      | 230V          | 2x40W | IP44 | 50Hz     | T2   |
| 4.9137.9 | Case           | Lighting                      | 230V          | 40W   | IP44 | 50/60Hz  | G9   |
| 4.9601.2 | Gallery        | Lighting element              | 230V          | 24W   | IP24 | 50Hz     | T5   |
| 4.9601.3 | Gallery        | Lighting glass                | 230V          | 24W   | IP24 | 50Hz     | T5   |
| 4.9602.1 | Palomba        | Lighting element              | 230V          | 24W   | IP24 | 50Hz     | I    |
| 4.9704.7 | Moderna        | Lighting                      | 230V          | 14W   | IP24 | 50/60Hz  | T5   |
| 4.9704.8 | Moderna        | Lighiting                     | 230V          | 28W   | IP24 | 50/60Hz  | T5   |
| 4.9756.1 | Mimo           | Lamp                          | 230V          | 8W    | IP44 | 50Hz     | T2   |
| 4.9756.2 | Mimo           | Lamp                          | 230V          | 8W    | IP44 | 50Hz     | T2   |
| 8.9493.1 | Alessi dOt     | Light                         | 230V          | 75W   | IP44 | 50/60 Hz | G9   |



## DECLARATION OF COMPLIANCE REACH

---

The legislation concerning the registration, assessment, approval and restriction of chemical substances (REACH) came into force on the 18th. November 2006.

As a manufacturer of sanitary ceramic products, LAUFEN is regarded as a "downstream user" in terms of the REACH Directive 1907/2006. Obligations arising from the manufacture and placing on the market of substances / chemicals to pre-registration and registration are not applicable to us.

Our products and commodities are therefore not defined as Materials or Preparations. Furthermore, no materials are released from our commodities under normal and predictable conditions of use. This means that LAUFEN is subject neither to the obligation to register, nor to the obligation to produce safety data-sheets.

In order to guarantee our customers a continuous supply of reliable and safe products, we also ensure that our suppliers fulfil all the requirements with regard to chemical materials, and thus do not use any substances included in the list of candidates of concern-generating materials (SVHC) for the manufacture of our products.

Signed for and on behalf of the manufacturer



Dr. Werner Fischer  
Manufacturing Director



Daniel Elsener  
Regional Procurement Manager  
Roca North Europe Region

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG REACH

---

Seit dem 18. November 2006 ist die Verordnung über die Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (REACH) in Kraft getreten.

LAUFEN als Hersteller von sanitärkeramischen Produkten ist im Sinne der REACH-Verordnung 1907/2006 ein „nachgeschalteter Anwender“. Pflichten aufgrund der Herstellung und des Inverkehrbringens von Substanzen / Chemikalien zur Vor-Registrierung und Registrierung sind für uns nicht zutreffend.

Unsere Produkte sind Erzeugnisse und daher nicht als Stoff bzw. Zubereitung zu definieren. Zudem wird aus unseren Erzeugnissen unter normalen und vorhersehbaren Verwendungsbedingungen kein Stoff freigesetzt. Somit unterliegt LAUFEN weder der Registrierungspflicht noch der Pflicht zur Erstellung von Sicherheits-Datenblättern.

Um unseren Kunden die kontinuierliche Versorgung mit zuverlässigen und sicheren Produkten zu gewährleisten, stellen wir auch sicher, dass unsere Lieferanten alle Anforderungen in Bezug auf chemische Stoffe und Materialien erfüllen und dadurch keine Substanzen aus der Kandidatenliste der besorgniserregenden Stoffe (SVHC) für die Herstellung unserer Produkte verwendet werden.

Signed for and on behalf of the manufacturer



Dr. Werner Fischer  
Manufacturing Director



Daniel Elsener  
Regional Procurement Manager  
Roca North Europe Region

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ REACH

---

Le règlement concernant l'enregistrement, l'évaluation, l'autorisation et la restriction des produits chimiques (REACH) est entré en vigueur le 18 novembre 2006.

LAUFEN, en tant que fabricant de produits en céramique sanitaire, est un « utilisateur en aval » en vertu du règlement REACH 1907/2006. Les obligations issues de la fabrication et de la mise sur le marché de substances/produits chimiques en termes de pré-enregistrement et d'enregistrement ne s'appliquent pas pour nous.

Nos articles sont des produits et ne peuvent donc pas être définis comme substances ou préparations. De plus, aucune substance n'est dégagée de nos produits dans les conditions d'utilisation normales et prévisibles. C'est la raison pour laquelle LAUFEN n'est pas soumis à l'obligation d'enregistrement ni à celle d'élaboration de fiches de données de sécurité.

Afin de garantir à nos clients l'approvisionnement continu de produits fiables et sûrs, nous nous assurons que nos fournisseurs répondent à toutes les exigences en matière de substances et matériaux chimiques et qu'ainsi aucune substance de la liste des substances à risque n'est utilisée pour la fabrication de nos produits.

Signed for and on behalf of the manufacturer

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ REACH

---

Dal 18.11.2006 è entrato in vigore il Regolamento concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche (REACH).

Ai sensi del Regolamento REACH 1907/2006, LAUFEN, in qualità di produttore di sanitari in ceramica, è un "utilizzatore a valle", e non è quindi tenuto agli obblighi di pre-registrazione e di registrazione dovuti alla produzione e alla messa in circolazione di sostanze / prodotti chimici.

Essendo manufatti, i nostri prodotti non devono quindi essere definiti come sostanze o preparazioni. Inoltre, in condizioni di impiego normali e prevedibili, i nostri manufatti non liberano sostanze di alcun genere. Per questo motivo LAUFEN non è soggetta ad alcun obbligo di registrazione, né di compilazione di schede di dati di sicurezza.

Per poter garantire ai nostri clienti l'approvvigionamento continuo di prodotti affidabili e sicuri, garantiamo anche che i nostri fornitori soddisfino tutti i requisiti inerenti le sostanze chimiche e i materiali, e che quindi non vengano utilizzate le sostanze che figurano nell'elenco delle sostanze candidate all'inserimento nella classificazione SVHC (sostanze estremamente problematiche) per la realizzazione dei nostri prodotti.

Signed for and on behalf of the manufacturer



Dr. Werner Fischer  
Manufacturing Director



Daniel Elsener  
Regional Procurement Manager  
Roca North Europe Region

## Декларация за съответствие REACH

---

От 18 ноември 2006 г. влезе в сила Регламентът за регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химични вещества (REACH).

По смисъла на Регламента REACH 1907/2006, LAUFEN, в качеството си на производител на продукти от санитарна керамика, е „потребител по веригата“. За нас не са в сила задълженията за предварителна регистрация и регистрация, основаващи се на производството и пускането на пазара на субстанции / химикали.

Нашите продукти са изделия и следователно не трябва да се дефинират като вещество, съотв. смес. Освен това при нормални и предвидими условия на използване от нашите изделия не се отделят вещества. Следователно LAUFEN не подлежи нито на задължение за регистриране, нито на задължение за издаване на листове за безопасност.

За да осигурим за нашите клиенти постоянно снабдяване с надеждни и безопасни продукти, ние освен това гарантираме, че нашите доставчици изпълняват всички изисквания по отношение на химическите вещества и материали и вследствие на това за производството на нашите продукти не се използват субстанции от списъка на кандидат-вещества, идентифицирани като особено опасни (SVHC).

Signed for and on behalf of the manufacturer



Dr. Werner Fischer  
Manufacturing Director



Daniel Elsener  
Regional Procurement Manager  
Roca North Europe Region



## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ REACH

---

Dne 18. listopadu 2006 vstoupilo v platnost nařízení o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (REACH).

Společnost LAUFEN jako výrobce sanitární keramiky je podle směrnice REACH 1907/2006 „následným uživatelem“. Povinnosti pro předběžnou registraci a registraci vyplývající z výroby látek/chemikálií a jejich uvádění na trh se na ni tedy nevztahují.

Naše produkty jsou zboží a jako takové nejsou definovány jako látky či přípravky. Navíc se při běžných a předpokládaných podmínkách z našich produktů neuvolňují žádné látky. Společnost LAUFEN proto nepodléhá požadavkům na registraci ani povinnosti vytvářet bezpečnostní listy materiálů.

Abychom našim zákazníkům zajistili trvalou dostupnost spolehlivých a bezpečných výrobků, vždy se ujistíme, že naši dodavatelé vyhovují všem požadavkům ohledně chemikálií a materiálů, a tudíž k výrobě našich produktů nepoužívají žádné látky ze seznamu látek vzbuzujících mimořádné obavy (SVHC).

Signed for and on behalf of the manufacturer

## KONFORMITETSERKLÆRING REACH

---

Den 18. november 2006 trådte forordningen om registrering, vurdering og godkendelse af samt begrænsninger for kemikalier (REACH) i kraft.

Som producent af sanitetsprodukter er LAUFEN en "downstream-bruger" i henhold til REACH-forordningen 1907/2006. Forpligtelser til præregistrering og registrering i forbindelse med fremstilling og markedsføring af stoffer/kemikalier gælder ikke for os.

Vores produkter er artikler og er derfor ikke defineret som stof eller præparat. Desuden frigiver vores produkter under normale og forudsigelige omstændigheder ingen stoffer. Derfor er LAUFEN ikke underlagt hverken registreringspligt eller pligt til udarbejdelse af sikkerhedsdatablade.

For at sikre vores kunder løbende leverancer af pålidelige og sikre produkter, kontrollerer vi desuden, at vores leverandører opfylder alle kravene til kemikalier og materialer og ikke anvender stoffer fra kandidatlisten over problematiske stoffer (SVHC) til fremstilling af vores produkter.

Signed for and on behalf of the manufacturer

## VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS REACH

---

Asetus kemiallisten aineiden rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista (REACH) tuli voimaan 18.11.2006.

LAUFEN on saniteettikeraamisten tuotteiden valmistajana REACH-asetuksen 1907/2006 tarkoittama jatkokäyttäjä. Aineiden tai kemikaalien valmistamiseen ja markkinoille saattamiseen liittyvät esirekisteröinti- ja rekisteröintivaatimukset eivät koske meitä.

Tuotteemme ovat lopputuotteita, eikä niitä siksi määritellä aineiksi tai valmisteiksi. Lisäksi tuotteistamme ei vapaudu mitään aineita normaaleissa ja ennakoiduissa käyttöoloissa. Täten LAUFEN ei ole rekisteröintivelvollinen eikä velvollinen laatimaan käyttöturvallisuustiedotteita.

Takaamme luotettavien ja turvallisten tuotteiden jatkuvan toimittamisen asiakkaillemme varmistamalla myös, että toimittajamme täyttävät kaikki kemiallisille aineille ja materiaaleille asetetut vaatimukset ja ettei tuotteidemme valmistukseen käytetä erityistä huolta aiheuttavien aineiden (SVHC) ehdokasluettelossa lueteltuja aineita.

Signed for and on behalf of the manufacturer

## MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT REACH

---

2006. november 18. óta van hatályban a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról szóló rendelet (REACH).

Kerámia szanitertermékeket előállító gyártóként a LAUFEN a 1907/2006-os számú REACH irányelv értelmében „nem primer felhasználónak” minősül. A vegyi anyagok/vegyületek gyártásából és forgalomba hozatalából eredő előzetes regisztrációs és regisztrációs kötelezettségek cégünkre nem vonatkoznak.

Gyártmányaink késztermékeknek minősülnek, így nem tekinthetők anyagnak, ill. vegyületnek. Termékeinkből továbbá normál és előrelátható használati feltételek mellett semmilyen anyag nem szabadul fel. Ennél fogva a LAUFEN céget sem regisztrációs, sem biztonsági adatlapok kiállítására vonatkozó kötelezettség nem terheli.

Annak érdekében, hogy ügyfeleink számára garantáltan folyamatosan megbízható és biztonságos termékeket szállíthassunk, arról is gondoskodunk, hogy beszállítóink a vegyi és egyéb anyagokra vonatkozó összes követelményt teljesítsék, így a termékeink gyártásához ne használjunk a potenciálisan aggodalmat keltő anyagok (SDMC) listáján szereplő anyagokat.

Signed for and on behalf of the manufacturer

## ATITIKTTIES DEKLARACIJA REACH

---

Nuo 2006 m. lapkričio 18 d. įsigaliojo Reglamentas dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH).

LAUFEN kaip keraminių santechnikos gaminių gamintoja pagal REACH reglamentą 1907/2006 yra „tolesnis naudotojas“. Pirminės registracijos ir registracijos prievolė, susijusi su medžiagų / cheminių medžiagų gamyba ir išleidimu į rinką, mums negalioja.

Todėl mūsų produktai yra gaminiai, todėl jų negalima apibrėžti kaip medžiagos arba preparato. Be to, normaliomis ir numatomomis naudojimo sąlygomis iš mūsų gaminių neišsiskiria jokių medžiagų. Taigi, LAUFEN neprivalo nei registruoti, nei parengti saugos duomenų lapų.

Norėdami savo klientams užtikrinti nenutrūkstamą patikimų ir saugių produktų tiekimą, taip pat garantuojame, kad mūsų tiekėjai atitiks visus cheminėms medžiagoms ir medžiagoms keliamus reikalavimus, todėl mūsų produktams gaminti nebus naudojamos labai didelį susirūpinimą keliančios cheminės medžiagos (SVHC) iš potencialių medžiagų sąrašo.

Signed for and on behalf of the manufacturer

## CONFORMITEITSVERKLARING REACH

---

Sinds 18 november 2006 is de verordening inzake de registratie, evaluatie, autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen (REACH) in werking getreden.

LAUFEN is als fabrikant van sanitair producten een "downstream user" in de zin van de REACH-verordening 1907/2006. Verplichtingen die voortvloeien uit de vervaardiging en vermarkting van stoffen / chemicaliën voor voorregistratie en registratie zijn niet van toepassing op ons.

Onze producten zijn eindproducten en worden derhalve niet gedefinieerd als een stof of preparaat. Bovendien komt door onze producten onder normale en voorzienbare omstandigheden, geen stof vrij. Derhalve is LAUFEN niet onderworpen aan de registratieplicht, noch de verplichting tot het opstellen van veiligheidsinformatiebladen.

Om onze klanten een continue aanvoer van betrouwbare en veilige producten te waarborgen, hebben we er ook voor zorgen dat onze leveranciers voldoen aan alle eisen met betrekking tot chemicaliën en materialen, en daardoor dus ook geen stoffen uit de kandidatenlijst van zorgwekkende stoffen (SVHC) voor de vervaardiging van onze producten worden gebruikt.

Signed for and on behalf of the manufacturer



Dr. Werner Fischer  
Manufacturing Director



Daniel Elsener  
Regional Procurement Manager  
Roca North Europe Region

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI REACH

---

Dnia 18 listopada 2006 roku weszło w życie Rozporządzenie dotyczące bezpiecznego stosowania substancji chemicznych poprzez ich rejestrację, ocenę, ewentualne udzielanie zezwoleń i ograniczenia handlu i stosowania (REACH).

LAUFEN jako producent ceramiki sanitarnej w rozumieniu rozporządzenia REACH 1907/2006 jest „dalszym użytkownikiem”. Dlatego nie dotyczą nas obowiązki dotyczące rejestracji wstępnej i rejestracji przy produkcji i wprowadzaniu do obrotu substancji / chemikaliów.

Nasze produkty są wyrobami i z tego względu nie są definiowane jako substancja lub preparat. Ponadto nasze produkty w normalnych i dających się przewidzieć zastosowaniach nie uwalniają żadnych substancji. Tym samym LAUFEN nie podlega obowiązkowi rejestracji ani obowiązkowi sporządzania kart charakterystyki bezpieczeństwa.

Aby zagwarantować naszym klientom stałe zaopatrzenie w niezawodne i bezpieczne produkty, dbamy również o to, aby nasi dostawcy spełniali wszystkie wymagania dotyczące substancji i materiałów chemicznych oraz aby podczas produkcji naszych wyrobów nie były stosowane substancje wzbudzające szczególne obawy (SVHC).

Signed for and on behalf of the manufacturer

## KONFORMITETSDEKLARATION REACH

---

Sedan den 18 november 2006 gäller förordningen om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (REACH).

LAUFEN, som tillverkare av sanitetsporslin är enligt REACH-förordningen 1907/2006 en "nedströmsanvändare". Skyldigheter som en följd av tillverkning och marknadsföring av ämnen /kemikalier för förhandsregistrering och registrering är för oss inte tillämpliga.

Våra varor är produkter och kan därmed inte beskrivas som ett ämne eller ett preparat. Dessutom frigör våra produkter under normala och förutsägbara förhållanden inga ämnen. Således omfattas LAUFEN inte av kravet på registreringsplikt eller upprättandet av säkerhetsdatablad.

För att garantera våra kunder kontinuerligt utbud av pålitliga och säkra produkter, säkerställer vi också att även våra leverantörer uppfyller alla nödvändiga krav gällande kemikalier och material samt att inga ämnen från kandidatlistan gällande tveksamma och farliga ämnen (SVHC) används vid tillverkning av våra produkter.

Signed for and on behalf of the manufacturer



## DECLARATION OF CONFORMITY FOR FURNITURE REACH

---

Regulation 1907/2006 concerning the registration, evaluation, authorisation and restriction of chemical substances (REACH) came into force on 18 November 2006.

LAUFEN markets furniture that is made from different materials.

### Films:

Depending on the corresponding furniture programme, PVC or PET polymer films are used, among others. We were informed by our supplier that the PVC film used in our 'Case' furniture range since 2011 contains the following substances from the candidate list (as of 12 January 2017) of the REACH directive at a concentration of above 0.1 %:

2-ethylhexyl-10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate (DOTE)

CAS No. 15571-58-1

EINECS No. 239-622-4

However this substance is integrated in the polymer matrix and therefore exposure is not expected.

### Paints and varnishes:

Depending on the respective set, the furniture is also painted with paints or transparent varnishes. Under REACH, manufacturers of paints take on the role of the "downstream user" and are therefore under no immediate obligation to register their finished goods.

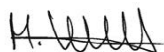
In this context, however, the raw material suppliers of our manufacturers are responsible for ensuring that the substances used by them are registered in accordance with their usage in the paint industry, and in future also with the European Chemicals Agency.

### Other materials:

All other materials used contain no substances in the REACH regulation candidate list at a concentration of greater than 0.1 %.

To guarantee our customers a continuous supply of reliable and safe products, we also ensure that our suppliers fulfil all the requirements with regard to chemical materials, and thus do not use any substances included in the list of candidates of substances of very high concern (SVHC) for the manufacture of our products.

Signed for and on behalf of LAUFEN Bathrooms AG



Marc Viardot  
Director Marketing and  
Product Management



Daniel Elsener  
Regional Procurement Manager  
Roca North Europe Region

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG FÜR MÖBEL REACH

---

Seit dem 18. November 2006 ist die Verordnung 1907/2006 über die Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (REACH) in Kraft getreten.

LAUFEN vertreibt Möbel welche aus verschiedenen Materialien hergestellt werden.

### Folien:

Abhängig vom jeweiligen Möbelprogramm werden unter anderem auch Folien aus Polymeren wie PVC oder PET verwendet.

Wir wurden von einem unserer Lieferanten darüber informiert, dass dessen PVC Folie, welche in unserem Möbelsortiment 'Case' seit 2011 verwendet wird, den folgenden Stoff der Kandidatenliste (Stand 12. Januar 2017) der REACH Verordnung in einer Konzentration über 0.1% enthält:

2-Ethylhexyl-10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoat (DOTE)

CAS-No. 15571-58-1

EINECS-No. 239-622-4

Dies Substanz ist jedoch in der Polymermatrix eingebunden und deshalb ist eine Exposition nicht zu erwarten.

### Farben und Lacke:

Abhängig vom jeweiligen Möbelprogramm werden Möbel auch mit Farbe oder transparenten Lacken lackiert.

Hersteller von Lacken nehmen unter REACH die Rolle des sogenannten "Nachgeschalteten Anwenders" ein und besitzen entsprechend keine unmittelbare Verpflichtung zur Registrierung derer Fertigprodukte.

In diesem Kontext tragen die Rohstofflieferanten unserer Hersteller jedoch Sorge, dass die bei ihnen verwendeten Stoffe entsprechend deren Verwendung in der Lackindustrie zukünftig auch bei der Europäischen Chemikalienagentur registriert werden.

### Andere Werkstoffe:

Alle anderen verwendeten Materialien enthielten keine Stoffe der Kandidatenliste der REACH Verordnung in einer Konzentration grösser 0.1%.

Um unseren Kunden die kontinuierliche Versorgung mit zuverlässigen und sicheren Produkten zu gewährleisten, stellen wir auch sicher, dass unsere Lieferanten alle Anforderungen in Bezug auf chemische Stoffe und Materialien erfüllen und wenn immer möglich keine Substanzen aus der Kandidatenliste der besorgniserregenden Stoffe (SVHC) für die Herstellung unserer Produkte verwendet werden.

Signed for and on behalf of LAUFEN Bathrooms AG



Marc Viardot  
Director Marketing and  
Product Management



Daniel Elsener  
Regional Procurement Manager  
Roca North Europe Region

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ POUR MOBILIER REACH

---

Le règlement 1907/2006 concernant l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques, ainsi que les restrictions applicables à ces substances (REACH), est entré en vigueur le 18 novembre 2006.

LAUFEN commercialise des meubles fabriqués avec différents matériaux.

### Films:

Indépendamment de la gamme de meubles, des films polymère tels que le PVC ou le PET sont notamment utilisés. Nos fournisseurs nous ont informés que leurs films PVC, utilisés depuis 2011 pour notre gamme de meubles «Case», contiennent la substance suivante, qui figure dans la liste des substances candidates (au 12 janvier 2017) du règlement REACH, à une concentration supérieure à 0,1 %:

2-Ethylhexyl-10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoat (DOTE)

N° CAS 15571-58-1

N° EINECS 239-622-4

Cette substance étant liée à la matrice polymère, aucune exposition n'est cependant à escompter.

### Peintures et vernis:

Selon les cas, les meubles peuvent aussi être peints ou recouverts de vernis transparent.

Dans le cadre du règlement REACH, les fabricants de vernis jouent le rôle d'«utilisateurs en aval» et n'ont en conséquence aucune obligation directe d'enregistrer leurs produits finis.

Dans ce contexte, les fournisseurs de matières premières de nos fabricants feront cependant en sorte que les substances qu'ils utilisent soient à l'avenir également enregistrées par l'Agence européenne des produits chimiques en fonction de leur utilisation dans l'industrie des peintures.

### Autres matériaux:

Aucun autre matériau utilisé ne contient de substances figurant dans la liste des substances candidates du règlement REACH à une concentration supérieure à 0,1 %.

Afin de garantir à nos clients l'approvisionnement continu de produits fiables et sûrs, nous nous assurons également que nos fournisseurs répondent à toutes les exigences en matière de substances et matériaux chimiques, et si possible, qu'aucune substance de la liste des substances à risque n'est utilisée pour la fabrication de nos produits.

Signed for and on behalf of LAUFEN Bathrooms AG



Marc Viardot  
Director Marketing and  
Product Management



Daniel Elsener  
Regional Procurement Manager  
Roca North Europe Region

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ PER MOBILI REACH

---

Dal 18 novembre 2006 è entrato in vigore il Regolamento 1907/2006 concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche (REACH).

LAUFEN distribuisce mobili che sono realizzati con vari materiali.

### Rivestimenti:

In base alla specifica gamma di mobili si utilizzano, tra i vari materiali, anche rivestimenti a base di polimeri quali il PVC e il PET. Siamo stati informati da uno dei nostri fornitori che il rivestimento in PVC, utilizzato dal 2011 nella nostra gamma di mobili 'Case', contiene la seguente sostanza, che rientra nell'elenco delle sostanze candidate (versione 12 gennaio 2017) del Regolamento REACH, in una concentrazione superiore allo 0,1%:

10-etil-4,4-diottil-7-osso-8-ossa-3,5-ditia-4-stannatetradecanoato di 2-etilesile (DOTE)

N. CAS (Chemical Abstracts Service) 15571-58-1

N. EINECS (European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances - Registro Europeo delle Sostanze chimiche in Commercio) 239-622-4

Tuttavia questa sostanza è legata nella matrice polimerica e pertanto non è ipotizzabile un'esposizione alla stessa.

### Colori e vernici:

In base al relativo set i mobili vengono anche verniciati con colori e vernici trasparenti.

I produttori di vernici assumono, nel regolamento REACH, il ruolo del cosiddetto "utilizzatore a valle" e non hanno alcun obbligo immediato relativo alla registrazione dei loro prodotti finiti.

In questo contesto i fornitori di materie prime dei nostri produttori garantiscono, ad ogni modo, che le sostanze da loro utilizzate, relativamente al loro impiego nell'industria delle vernici, siano registrate in futuro anche presso l'Agenzia Europea delle Sostanze Chimiche.

### Altri materiali:

Tutti gli altri materiali utilizzati non contengono sostanze rientranti nell'elenco delle sostanze candidate del regolamento REACH in una concentrazione superiore allo 0,1%.

Per poter assicurare ai nostri clienti l'approvvigionamento continuo di prodotti affidabili e sicuri, garantiamo inoltre che i nostri fornitori soddisfino tutti i requisiti inerenti le sostanze chimiche e i materiali, e che quindi, nei limiti del possibile, non vengano utilizzate, per la realizzazione dei nostri prodotti, sostanze che figurano nell'elenco delle sostanze candidate all'inserimento nella classificazione SVHC (Substances of Very High Concern - Sostanze estremamente problematiche).

Signed for and on behalf of LAUFEN Bathrooms AG



Marc Viardot  
Director Marketing and  
Product Management



Daniel Elsener  
Regional Procurement Manager  
Roca North Europe Region

## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ PRO NÁBYTEK REACH

---

Ode dne 18. listopadu 2006 vstoupilo v platnost nařízení 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (REACH).

Spol. LAUFEN prodává nábytek, který je vyroben z různých materiálů.

### Fólie:

V závislosti na příslušném nábytkovém programu používáme mimo jiné fólie z polymerů jako je PVC nebo PET. Byli jsme jedním z našich dodavatelů informováni o tom, že jejich fólie, kterou v našem nábytkovém sortimentu „Case“ používáme od roku 2001, obsahuje následující látku ze seznamu (stav 12. ledna 2017) nařízení REACH v koncentraci vyšší než 0,1 %:

2-ethylhexyl-10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoat (DOTE)

CAS-č. 15571-58-1

EINECS č. 239-622-4

Tato látka je však začleněna do polymerní matrice, a proto neočekáváme expozici.

### Barvy a laky:

V závislosti na příslušném setu je nábytek také natírán barvou nebo průhledným lakem.

Výrobci laků mají podle nařízení REACH úlohu tzv. „následných uživatelů“, a nemají proto bezprostřední povinnost registrovat své hotové výrobky.

V této souvislosti zajistí dodavatelé surovin našich výrobců, aby u nich používané látky byly v souladu s jejich použitím v lakýrnickém průmyslu v budoucnu také registrovány u Evropské agentury pro chemické látky.

### Ostatní materiály:

Všechny ostatní používané materiály neobsahují žádnou látku ze seznamu nařízení REACH v koncentraci vyšší než 0,1 %.

Abychom našim zákazníkům zajistili trvalou dostupnost spolehlivých a bezpečných výrobků, vždy se ujistíme, že naši dodavatelé vyhovují všem požadavkům ohledně chemikálií a materiálů, a nepoužívají tedy k výrobě našich produktů žádné látky ze seznamu látek vzbuzujících mimořádné obavy (SVHC).

Signed for and on behalf of LAUFEN Bathrooms AG



Marc Viardot  
Director Marketing and  
Product Management



Daniel Elsener  
Regional Procurement Manager  
Roca North Europe Region

## OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING FOR MØBLER REACH

---

Den 18. november 2006 trådte forordningen 1907/2006 om registrering, vurdering og godkendelse samt begrænsninger af kemikalier (REACH) i kraft.

LAUFEN leverer møbler, der er fremstillet af forskellige materialer.

### Folier:

Afhængig af det respektive møbelprogram benyttes blandt andet folier af polymerer som PVC eller PET. En af vores leverandører har oplyst os om, at den PVC-folie, der har været brugt i vores sortiment "Case" siden 2011, indeholder følgende stof på kandidatlisten (version 12. januar 2017) i REACH-forordningen i en koncentration, der overskrider 0,1 %:

2-ethylhexyl-10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoat (DOTE)

CAS-nr. 15571-58-1

EINECS-nr. 239-622-4

Denne substans er dog bundet i polymermatrixen, hvorfor der ikke kan forventes en eksponering.

### Farver og lakker:

Afhængig af den respektive udførelse lakeres møbler også med farve eller transparent lak.

Producenter af lakker pålægges i henhold til REACH en rolle som såkaldt "Efterfølgende bruger" og har derfor ingen umiddelbar forpligtelse til registrering af deres færdige produkter.

I denne kontekst er råstofleverandører dog pålagt at sørge for fremtidig registrering af de respektive anvendte stoffer i lakindustrien ved Det Europæiske Kemikalieagentur.

### Andre materialer:

Alle andre anvendte materialer indeholder ingen stoffer optaget på kandidatlisten i REACH-forordningen i en koncentration, der overstiger 0,1 %.

For at sikre vores kunder løbende leverancer af pålidelige og sikre produkter kontrollerer vi desuden, at vores leverandører opfylder alle kravene til kemikalier og materialer og ikke anvender stoffer fra kandidatlisten over problematiske stoffer (SVHC) til fremstilling af vores produkter.

Signed for and on behalf of LAUFEN Bathrooms AG



Marc Viardot  
Director Marketing and  
Product Management



Daniel Elsener  
Regional Procurement Manager  
Roca North Europe Region

## MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT BÚTOROKHOZ REACH

---

2006. november 18-án lépett hatályba a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH) szóló 1907/2006 rendelet.

A LAUFEN vállalat különböző anyagokból készült bútorok forgalmazásával foglalkozik.

### Fóliák:

A mindenkori bútorválasztéktól függően többek között polimerből, például PVC-ből és PET-ből készült fóliákat használunk. Egyik beszállítónk értesített minket arról, hogy az általa beszállított fólia, amelyet 2011 óta használunk a „Case” nevű bútorcsaládnál, a REACH rendelet jelöltlistáján (állapot: 2017. január 12.) szereplő következő anyagot tartalmazza 0,1% koncentrációban:

2-Ethylhexyl-10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoat (DOTE)

CAS-sz. 15571-58-1

EINECS-Sz. 239-622-4

Ez az anyag azonban egy polimermátrixba van beépülve, ezért expozíciója nem várható.

### Festékek és lakkok:

Az adott termékcsaládtól függően a bútorokat festékkel vagy átlátszó lakkal is bevonjuk.

A lakkok gyártói a REACH értelmében az úgynevezett „továbbfelhasználó” szerepét játsszák és ennek megfelelően a késztermékre vonatkozóan nincs közvetlen regisztrációs kötelezettségük.

Ebben az összefüggésben a gyártóink nyersanyag-beszállítói biztosítják azt, hogy az általuk felhasznált anyagok a bevonatgyártó iparban való használatuknak megfelelően a jövőben az Európai Vegyianyag-ügynökségnél is regisztrálva legyenek.

### Egyéb anyagok:

A felhasznált egyéb anyagok egyike sem tartalmaz a REACH rendelet jelöltlistáján szereplő anyagot 0,1%-nál nagyobb koncentrációban.

Annak érdekében, hogy vevőinket folyamatosan megbízható és biztonságos termékekkel lássuk el, biztosítjuk azt is, hogy beszállítóink a vegyi anyagok tekintetében minden követelménynek megfeleljenek és amennyiben lehetséges a termékeink gyártásánál nem használjuk a különös aggodalomra okot adó anyagok (SVHC) jelöltlistáján szereplő anyagokat.

Signed for and on behalf of LAUFEN Bathrooms AG



Marc Viardot  
Director Marketing and  
Product Management



Daniel Elsener  
Regional Procurement Manager  
Roca North Europe Region

## BALDŲ ATITIKTIES DEKLARACIJA REACH

---

Nuo 2006 m. lapkričio 18 d. įsigaliojo Reglamentas Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH).

Įmonė „LAUFEN“ prekiauja baldais, gaminamais iš įvairių medžiagų.

### Plėvelės:

priklausomai nuo baldų serijos yra naudojamos polimerinės plėvelės, pvz., PVC arba PET. Vienas mūsų tiekėjų informavo, kad jo PVC plėvelės, nuo 2011 metų naudojamos mūsų baldų „Case“ gamyboje, sudėtyje yra didesnė nei 0.1 % šios medžiagos, įeinančios į REACH reglamente pateiktą autorizotinių cheminių medžiagų sąrašą (2017 m. sausio 12 d. redakcija), koncentracija:

2-Ethylhexyl-10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoat (DOTE)

CAS nr. 15571-58-1

EINECS nr. 239-622-4

Tačiau ši medžiaga sujungta su polimerine matrica ir todėl poveikis mažai tikėtinas.

### Dažai ir lakai:

Priklausomai nuo komplekto baldai taip pat yra dažomi arba lakuojami skaidriu laku.

Lakų gamintojai pagal REACH reglamentą laikomi vadinamaisiais „tolesniais naudotojais“ ir atitinkamai nėra tiesiogiai įpareigojami registruoti savo gatavus produktus.

Todėl mūsų gamintojų žaliavų tiekėjai vis dėlto privalo pasirūpinti, kad jų naudojamos medžiagos ateiptyje taip pat būtų užregistruotos Europos cheminių medžiagų agentūroje pagal jų naudojimo paskirtį dangų pramonėje.

### Kitos medžiagos:

Visų kitų naudojamų medžiagų, įtrauktų į REACH reglamente pateiktą autorizotinių cheminių medžiagų sąrašą, sudėtyje nėra cheminių medžiagų, kurių koncentracija viršytų 0.1 %.

Norėdami savo klientams užtikrinti nenutrūkstamą patikimų ir saugių produktų tiekimą, taip pat garantuojame, kad mūsų tiekėjai atitiks visus cheminės medžiagos ir medžiagoms keliamus reikalavimus ir, kai įmanoma, mūsų produktams gaminti nebus naudojamos labai didelį susirūpinimą keliančios cheminės medžiagos (SVHC) iš autorizotinių cheminių medžiagų sąrašo.

Signed for and on behalf of LAUFEN Bathrooms AG



Marc Viardot  
Director Marketing and  
Product Management



Daniel Elsener  
Regional Procurement Manager  
Roca North Europe Region



## CONFORMITEITSVERKLARING VOOR MEUBELS REACH

---

Sinds 18 november 2006 is de verordening 1907/2006 inzake de registratie, evaluatie, autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen (REACH) in werking getreden.

LAUFEN verkoopt meubels die uit verschillende materialen zijn vervaardigd.

### Folie:

Afhankelijk van het betreffende meubelprogramma wordt onder andere ook folie uit polymeren zoals PVC of PET gebruikt. Wij zijn door een van onze leveranciers geïnformeerd dat hun PVC-folie, die in ons meubelassortiment 'Case' wordt gebruikt sinds 2011, de volgende stof van de kandidatenlijst (versie 12 januari 2017) van de REACH-verordening bevat in een concentratie van meer dan 0,1%:

2-ethylhexyl-10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate (DOTE)

CAS-nr. 15571-58-1

EINECS-nr. 239-622-4

Deze stof is echter in de polymeermatrix gebonden en daarom is een blootstelling niet waarschijnlijk.

### Verf en lak:

Afhankelijk van de betreffende set worden meubels ook met verf of transparante lak gelakt.

Fabrikanten van lak hebben onder REACH de rol van de zogenaamde "downstreamgebruiker" en hebben daarom geen onmiddellijke verplichting voor het registreren van hun afgewerkte producten.

In dit geval zorgen de leveranciers van grondstoffen van onze fabrikant er echter voor dat de stoffen die bij hun worden gebruikt in overeenstemming met hun toepassing in de lakindustrie in de toekomst ook bij het Europees Agentschap voor chemische stoffen worden geregistreerd.

### Andere materialen:

Alle andere gebruikte materialen bevatten geen stoffen van de kandidatenlijst van de REACH-verordening in een concentratie van meer dan 0,1%.

Om onze klanten een continue aanvoer van betrouwbare en veilige producten te waarborgen, zorgen wij er ook voor dat onze leveranciers voldoen aan alle eisen met betrekking tot chemicaliën en materialen, en waar mogelijk dus ook geen stoffen uit de kandidatenlijst van zorgwekkende stoffen (SVHC) voor de vervaardiging van onze producten worden gebruikt.

Signed for and on behalf of LAUFEN Bathrooms AG



Marc Viardot  
Director Marketing and  
Product Management



Daniel Elsener  
Regional Procurement Manager  
Roca North Europe Region

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI DOTYCZĄCA MEBLI REACH

---

Dnia 18 listopada 2006 roku weszło w życie rozporządzenie 1907/2006 dotyczące bezpiecznego stosowania substancji chemicznych poprzez ich rejestrację, ocenę, ewentualne udzielanie zezwoleń i ograniczenia handlu i stosowania (REACH).

LAUFEN sprzedaje meble produkowane z różnych materiałów.

### Folie:

W poszczególnych seriach mebli mogą być stosowane folie z polimerów, takich jak PCW czy PET. Jeden z naszych dostawców poinformował nas, że jego folia PCW, której używa w meblach z asortymentu 'Case' od 2011 r., zawiera następującą substancję z listy (wersja 12 stycznia 2017 r.) rozporządzenia REACH w stężeniu powyżej 0,1%:

2-ethylhexyl 10-ethyl-4,4-dioctyl-7-oxo-8-oxa-3,5-dithia-4-stannatetradecanoate (DOTE)

Nr CAS 15571-58-1

Nr EINECS 239-622-4

Substancja ta znajduje się jednak w matrycy polimerowej i dlatego nie zakłada się ekspozycji na jej działanie

### Farby i lakiery:

Mebles w poszczególnych zestawach mogą być malowane farbą lub kryte lakierem transparentnym.

Producenci lakierów z myślą dyrektywy REACH przejmują rolę tak zwanego „Dalszego użytkownika” i stosownie z tym nie dotyczy ich zobowiązanie do rejestracji ich gotowych produktów.

W tym kontekście jednakże dostawcy surowców dla producentów, z którymi współpracujemy zabiegają o to, by używane przez nich substancje w przemyśle lakierniczym w przyszłości były również rejestrowane w Europejskiej Agencji Chemikaliów.

### Pozostałe tworzywa:

W pozostałych materiałach nie występują żadne substancje z listy rozporządzenia REACH w stężeniu wyższym niż 0,1%.

Aby zagwarantować naszym klientom stałe zaopatrzenie w niezawodne i bezpieczne produkty, dbamy również o to, aby nasi dostawcy spełniali wszystkie wymagania dotyczące substancji i materiałów chemicznych oraz aby w miarę możliwości podczas produkcji naszych wyrobów nie były stosowane substancje wzbudzające szczególne obawy (SVHC).

Signed for and on behalf of LAUFEN Bathrooms AG



Marc Viardot  
Director Marketing and  
Product Management



Daniel Elsener  
Regional Procurement Manager  
Roca North Europe Region

## ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ ЗА МЕБЕЛ REACH

---

От 18 ноември 2006 г. влезе в сила Регламентът 1907/2006 за регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химични вещества (REACH).

LAUFEN продава мебели, които са изработени от различни материали.

### Фолия:

В зависимост от съответната мебелна програма между другото се използват и фолия от полимери като PVC или PET. Ние бяхме информирани от един от нашите доставчици, че неговото PVC фолио, което се използва в нашия мебелен асортимент "Case" от 2011 година, съдържа следното вещество от списъка на кандидат-вещества (версия от 12 януари 2017 г.) на Регламента REACH в концентрация над 0,1%:

2-етилхексил-10-етил-4,4-диоктил-7-оксо-8-окса-3,5-дитиа-4-станатетрадеканоат (DOTE)

CAS №. 15571-58-1

EINECS №. 239-622-4

Това вещество обаче е свързано в полимерна матрица и поради това не се очаква излагане на действието му.

### Бои и лакове:

В зависимост от използвания комплект мебелите се лакират също и с боя или прозрачен лак.

Производителят на лакове е поел съгласно REACH ролята на т.н. "междинен потребител" и поради това няма непосредствено задължение за регистриране на своите готови изделия.

В този контекст, обаче, доставчиците на суровини за нашите производители гарантират, че използваните в тях в съответствие с тяхната употреба в лаково-бояджийската промишленост материали също ще бъдат регистрирани в Европейската агенция по химикалите в бъдеще.

### Други материали:

Всички други използвани материали не съдържат вещества от списъка на кандидат-вещества на REACH в концентрация по-голяма от 0,1%.

За да осигурим за нашите клиенти постоянно снабдяване с надеждни и безопасни продукти, ние освен това гарантираме, че нашите доставчици изпълняват всички изисквания по отношение на химическите вещества и материали и винаги, когато е възможно, за производството на нашите продукти не се използват субстанции от списъка на кандидат-вещества, идентифицирани като особено опасни (SVHC).

Signed for and on behalf of LAUFEN Bathrooms AG



Marc Viardot  
Director Marketing and  
Product Management



Daniel Elsener  
Regional Procurement Manager  
Roca North Europe Region

## KONFORMITETSDEKLARATION FÖR MÖBEL REACH

Sedan den 18 november 2006 gäller förordningen 1907/2006 om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (REACH).

LAUFEN säljer möbler som är tillverkade av olika material.

### Film:

Beroende på möbelprogram används, bland annat, filmer tillverkade av polymerer, såsom PVC eller PET. Vi informeras av en av våra leverantörer om det faktum att den PVC-film som används i vår möbelserie 'Case' sedan 2011, innehåller följande ämne från kandidatlistan (12 januari 2017), i REACH-förordningen, i en koncentration högre än 0,1 %:

2-etylhexyl-10-etyl-4,4-dioktyl-7-oxo-8-oxa-3,5-ditiazin-4-stannatetradekanoat (DOTE)

CAS-nr. 15571-58-1

EINECS-nr. 239-622-4

Denna substans är emellertid inbunden i polymermatrisen och kan därför inte förväntas någon exponering.

### Färg och lack

Beroende på varje specifik uppsättning lackeras möblerna också med färg eller transparent lack.

Tillverkare av lack anses av REACH inneha rollen som "nedströmsanvändare" och har därmed ingen direkt skyldighet att registrera de färdiga produkterna.

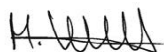
I detta sammanhang ansvarar dock tillverkarens råvaruleverantörer för att säkerställa att de material som används i dessa, kommer att registreras hos Europeiska kemikaliemyndigheten i framtiden, i enlighet med dess användning inom färgindustrin.

### Andra material:

Alla andra material som används innehåller inte några av de ämnen som finns på kandidatlistan i REACH-förordningen i koncentrationer som är högre än 0,1 %.

För att garantera våra kunder kontinuerligt utbud av pålitliga och säkra produkter, säkerställer vi också att även våra leverantörer uppfyller, när så är möjligt, alla nödvändiga krav gällande kemikalier och material, samt att inga ämnen från kandidatlistan gällande tveksamma och farliga ämnen (SVHC) används vid tillverkning av våra produkter.

Signed for and on behalf of LAUFEN Bathrooms AG



Marc Viardot  
Director Marketing and  
Product Management



Daniel Elsener  
Regional Procurement Manager  
Roca North Europe Region

## DECLARATION OF COMPLIANCE REACH

---

The legislation concerning the registration, assessment, approval and restriction of chemical substances (REACH) came into force on the 18th. November 2006.

LAUFEN as a manufacturer of sanitary products, such as enamelled bathtubs and shower trays and wellness products made of materials as Acryl, Sentec and Marbond is regarded as a "downstream user" within the meaning of the REACH Directive 1907/2006. Obligations arising from the manufacture and placing on the market of substances / chemicals to pre-registration and registration are not applicable to us.

Our products and commodities are therefore not defined as Materials or Preparations. Furthermore, no materials are released from our commodities under normal and predictable conditions of use. This means that LAUFEN is subject neither to the obligation to register, nor to the obligation to produce safety data-sheets.

In order to guarantee our customers a continuous supply of reliable and safe products, we also ensure that our suppliers fulfil all the requirements with regard to chemical materials, and thus do not use any substances included in the list of candidates of concern-generating materials (SVHC) for the manufacture of our products.

Signed for and on behalf of the manufacturer



Marc Viardot  
Director Marketing & Products



Daniel Elsener  
Regional Procurement Manager  
Roca North Europe Region

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG REACH

---

Seit dem 18. November 2006 ist die Verordnung über die Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (REACH) in Kraft getreten.

LAUFEN als Hersteller von Sanitärprodukten wie z.B. emaillierten Badewannen und Duschwannen und Wellnessprodukten aus Materialien wie Acryl, Sentec und Marbond ist im Sinne der REACH-Verordnung 1907/2006 ein „nachgeschalteter Anwender“. Pflichten aufgrund der Herstellung und des Inverkehrbringens von Substanzen / Chemikalien zur Vor-Registrierung und Registrierung sind für uns nicht zutreffend.

Unsere Produkte sind Erzeugnisse und daher nicht als Stoff bzw. Zubereitung zu definieren. Zudem wird aus unseren Erzeugnissen unter normalen und vorhersehbaren Verwendungsbedingungen kein Stoff freigesetzt. Somit unterliegt LAUFEN weder der Registrierungspflicht noch der Pflicht zur Erstellung von Sicherheits-Datenblättern.

Um unseren Kunden die kontinuierliche Versorgung mit zuverlässigen und sicheren Produkten zu gewährleisten, stellen wir auch sicher, dass unsere Lieferanten alle Anforderungen in Bezug auf chemische Stoffe und Materialien erfüllen und dadurch keine Substanzen aus der Kandidatenliste der besorgniserregenden Stoffe (SVHC) für die Herstellung unserer Produkte verwendet werden.

Signed for and on behalf of the manufacturer



Marc Viardot  
Director Marketing & Products



Daniel Elsener  
Regional Procurement Manager  
Roca North Europe Region

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ REACH

---

Le règlement concernant l'enregistrement, l'évaluation, l'autorisation et la restriction des produits chimiques (REACH) est entré en vigueur le 18 novembre 2006.

En tant que fabricant de produits sanitaires tels que baignoires et receveurs de douche en émail ainsi que de produits de bien-être faits à partir de matériaux comme l'acrylique, le Sentec et le Marbond, LAUFEN représente un «usager en aval» selon le règlement REACH 1907/2006. Les obligations issues de la fabrication et de la mise sur le marché de substances/produits chimiques en termes de pré-enregistrement et d'enregistrement ne s'appliquent pas pour nous.

Nos articles sont des produits et ne peuvent donc pas être définis comme substances ou préparations. De plus, aucune substance n'est dégagée de nos produits dans les conditions d'utilisation normales et prévisibles. C'est la raison pour laquelle LAUFEN n'est pas soumis à l'obligation d'enregistrement ni à celle d'élaboration de fiches de données de sécurité.

Afin de garantir à nos clients l'approvisionnement continu de produits fiables et sûrs, nous nous assurons que nos fournisseurs répondent à toutes les exigences en matière de substances et matériaux chimiques et qu'ainsi aucune substance de la liste des substances à risque n'est utilisée pour la fabrication de nos produits

Signed for and on behalf of the manufacturer



Marc Viardot  
Director Marketing & Products



Daniel Elsener  
Regional Procurement Manager  
Roca North Europe Region

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ REACH

---

Dal 18.11.2006 è entrato in vigore il Regolamento concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche (REACH).

Ai sensi del Regolamento REACH 1907/2006, LAUFEN, in qualità di produttore di sanitari come ad esempio vasche da bagno e piatti doccia smaltati e articoli wellness in acrilico, Sentec e Marbond, è un "utilizzatore a valle", e non è quindi tenuto agli obblighi di pre-registrazione e di registrazione dovuti alla produzione e alla messa in circolazione di sostanze / prodotti chimici.

Essendo manufatti, i nostri prodotti non devono quindi essere definiti come sostanze o preparazioni. Inoltre, in condizioni di impiego normali e prevedibili, i nostri manufatti non liberano sostanze di alcun genere. Per questo motivo LAUFEN non è soggetta ad alcun obbligo di registrazione, né di compilazione di schede di dati di sicurezza.

Per poter garantire ai nostri clienti l'approvvigionamento continuo di prodotti affidabili e sicuri, garantiamo anche che i nostri fornitori soddisfino tutti i requisiti inerenti le sostanze chimiche e i materiali, e che quindi non vengano utilizzate le sostanze che figurano nell'elenco delle sostanze candidate all'inserimento nella classificazione SVHC (sostanze estremamente problematiche) per la realizzazione dei nostri prodotti.

Signed for and on behalf of the manufacturer



Marc Viardot  
Director Marketing & Products



Daniel Elsener  
Regional Procurement Manager  
Roca North Europe Region



## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ REACH

---

Dne 18. listopadu 2006 vstoupilo v platnost nařízení o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (REACH).

Společnost LAUFEN jako výrobce sanitárních výrobků, jako např. smaltovaných van a sprchových vaniček a wellness výrobků, z materiálů jako akrylát, Sentec a Marbond je ve smyslu nařízení REACH 1907/2006 „následný uživatel“. Povinnosti pro předběžnou registraci a registraci vyplývající z výroby látek/chemikálií a jejich uvádění na trh se na ni tedy nevztahují.

Naše produkty jsou zboží a jako takové nejsou definovány jako látky či přípravky. Navíc se při běžných a předpokládaných podmínkách z našich produktů neuvolňují žádné látky. Společnost LAUFEN proto nepodléhá požadavkům na registraci ani povinnosti vytvářet bezpečnostní listy materiálů.

Abychom našim zákazníkům zajistili trvalou dostupnost spolehlivých a bezpečných výrobků, vždy se ujistíme, že naši dodavatelé vyhovují všem požadavkům ohledně chemikálií a materiálů, a tudíž k výrobě našich produktů nepoužívají žádné látky ze seznamu látek vzbuzujících mimořádné obavy (SVHC).

Signed for and on behalf of the manufacturer



Marc Viardot  
Director Marketing & Products



Daniel Elsener  
Regional Procurement Manager  
Roca North Europe Region

## KONFORMITETSDEKLARATION REACH

---

Sedan den 18 november 2006 gäller förordningen om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (REACH).

I egenskap av tillverkare av badrumsprodukter som exempelvis emailjerade badkar och duschkar samt spaprodukter i material som akryl, Sentec och Marbond är LAUFEN en "nedströmsanvändare" enligt Reach-förordningen 1907/2006. Skyldigheter som en följd av tillverkning och marknadsföring av ämnen /kemikalier för förhandsregistrering och registrering är för oss inte tillämpliga.

Våra varor är produkter och kan därmed inte beskrivas som ett ämne eller ett preparat. Dessutom frigör våra produkter under normala och förutsägbara förhållanden inga ämnen. Således omfattas LAUFEN inte av kravet på registreringsplikt eller upprättandet av säkerhetsdatablad.

För att garantera våra kunder kontinuerligt utbud av pålitliga och säkra produkter, säkerställer vi också att även våra leverantörer uppfyller alla nödvändiga krav gällande kemikalier och material samt att inga ämnen från kandidatlistan gällande tveksamma och farliga ämnen (SVHC) används vid tillverkning av våra produkter.

Signed for and on behalf of the manufacturer



Marc Viardot  
Director Marketing & Products



Daniel Elsener  
Regional Procurement Manager  
Roca North Europe Region

## MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT REACH

---

2006. november 18. óta van hatályban a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról szóló rendelet (REACH).

A LAUFEN zománcozott fürdőkádak, zuhanykádak és más szaniter termékek, illetve akril, Sentec és Marbond anyagú wellness-termékek gyártójaként a 1907/2006 REACH rendelkezés értelmében „továbbfelhasználónak” minősül. A vegyi anyagok/vegyületek gyártásából és forgalomba hozatalából eredő előzetes regisztrációs és regisztrációs kötelezettségek cégünkre nem vonatkoznak.

Gyártmányaink készterméknek minősülnek, így nem tekinthetők anyagnak, ill. vegyületnek. Termékeinkből továbbá normál és előrelátható használati feltételek mellett semmilyen anyag nem szabadul fel. Ennél fogva a LAUFEN céget sem regisztrációs, sem biztonsági adatlapok kiállítására vonatkozó kötelezettség nem terheli.

Annak érdekében, hogy ügyfeleink számára garantáltan folyamatosan megbízható és biztonságos termékeket szállíthassunk, arról is gondoskodunk, hogy beszállítóink a vegyi és egyéb anyagokra vonatkozó összes követelményt teljesítsék, így a termékeink gyártásához ne használjunk a potenciálisan aggodalmat keltő anyagok (SDMC) listáján szereplő anyagokat.

Signed for and on behalf of the manufacturer



Marc Viardot  
Director Marketing & Products



Daniel Elsener  
Regional Procurement Manager  
Roca North Europe Region

## ATITIKTTIES DEKLARACIJA REACH

---

Nuo 2006 m. lapkričio 18 d. įsigaliojo Reglamentas dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH).

LAUFEN kaip santechnikos prekių, pvz., emaliuotų vonių ir dušo padėklų, bei sveikatinimo gaminių iš tokių medžiagų, kaip akrilas, „Sentec ir „Marbond“, pagal REACH reglamentą 1907/2006 yra „tolesnis naudotojas“. Pirminės registracijos ir registracijos prievolė, susijusi su medžiagų / cheminių medžiagų gamyba ir išleidimu į rinką, mums negalioja.

Todėl mūsų produktai yra gaminiai, todėl jų negalima apibrėžti kaip medžiagos arba preparato. Be to, normaliomis ir numatomomis naudojimo sąlygomis iš mūsų gaminių neišsiskiria jokių medžiagų. Taigi, LAUFEN neprivalu nei registruoti, nei parengti saugos duomenų lapų.

Norėdami savo klientams užtikrinti nenutrūkstamą patikimų ir saugių produktų tiekimą, taip pat garantuojame, kad mūsų tiekėjai atitiks visus cheminėms medžiagoms ir medžiagoms keliamus reikalavimus, todėl mūsų produktams gaminti nebus naudojamos labai didelį susirūpinimą keliančios cheminės medžiagos (SVHC) iš potencialių medžiagų sąrašo.

Signed for and on behalf of the manufacturer



Marc Viardot  
Director Marketing & Products



Daniel Elsener  
Regional Procurement Manager  
Roca North Europe Region

## CONFORMITEITSVERKLARING REACH

---

Sinds 18 november 2006 is de verordening inzake de registratie, evaluatie, autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen (REACH) in werking getreden.

LAUFEN is als fabrikant van sanitairproducten, zoals geëmailleerde badkuipen en douchebakken, en wellnessproducten van materialen als acryl, Sentec en Marbond een "downstreamgebruiker" voor wat betreft REACH-verordening 1907/2006. Verplichtingen die voortvloeien uit de vervaardiging en vermarkting van stoffen / chemicaliën voor voorregistratie en registratie zijn niet van toepassing op ons.

Onze producten zijn eindproducten en worden derhalve niet gedefinieerd als een stof of preparaat. Bovendien komt door onze producten onder normale en voorzienbare omstandigheden, geen stof vrij. Derhalve is LAUFEN niet onderworpen aan de registratieplicht, noch de verplichting tot het opstellen van veiligheidsinformatiebladen.

Om onze klanten een continue aanvoer van betrouwbare en veilige producten te waarborgen, hebben we er ook voor zorgen dat onze leveranciers voldoen aan alle eisen met betrekking tot chemicaliën en materialen, en daardoor dus ook geen stoffen uit de kandidatenlijst van zorgwekkende stoffen (SVHC) voor de vervaardiging van onze producten worden gebruikt.

Signed for and on behalf of the manufacturer



Marc Viardot  
Director Marketing & Products



Daniel Elsener  
Regional Procurement Manager  
Roca North Europe Region

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI REACH

---

Dnia 18 listopada 2006 roku weszło w życie Rozporządzenie dotyczące bezpiecznego stosowania substancji chemicznych poprzez ich rejestrację, ocenę, ewentualne udzielanie zezwoleń i ograniczenia handlu i stosowania (REACH).

Firma LAUFEN jako producent produktów sanitarnych, m.in. emaliowanych wanien i brodzików oraz produktów wellness wykonanych z takich materiałów jak akryl, sentec i marbond jest „dalszym użytkownikiem” w rozumieniu rozporządzenia REACH 1907/2006. Dlatego nie dotyczą nas obowiązki dotyczące rejestracji wstępnej i rejestracji przy produkcji i wprowadzaniu do obrotu substancji / chemikaliów.

Nasze produkty są wyrobami i z tego względu nie są definiowane jako substancja lub preparat. Ponadto nasze produkty w normalnych i dających się przewidzieć zastosowaniach nie uwalniają żadnych substancji. Tym samym LAUFEN nie podlega obowiązkowi rejestracji ani obowiązkowi sporządzania kart charakterystyki bezpieczeństwa.

Aby zagwarantować naszym klientom stałe zaopatrzenie w niezawodne i bezpieczne produkty, dbamy również o to, aby nasi dostawcy spełniali wszystkie wymagania dotyczące substancji i materiałów chemicznych oraz aby podczas produkcji naszych wyrobów nie były stosowane substancje wzbudzające szczególne obawy (SVHC).

Signed for and on behalf of the manufacturer



Marc Viardot  
Director Marketing & Products



Daniel Elsener  
Regional Procurement Manager  
Roca North Europe Region

## Декларация за съответствие REACH

---

От 18 ноември 2006 г. влезе в сила Регламентът за регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химични вещества (REACH).

LAUFEN като производител на санитарни продукти, като например вани, поддушови корита и уелнес продукти от материали като акрил, Sentec и Marbond, е „потребител надолу по веригата“ по смисъла на Регламент 1907/2006 (REACH). За нас не са в сила задълженията за предварителна регистрация и регистрацията, основаващи се на производството и пускането на пазара на субстанции / химикали.

Нашите продукти са изделия и следователно не трябва да се дефинират като вещество, съотв. смес. Освен това при нормални и предвидими условия на използване от нашите изделия не се отделят вещества. Следователно LAUFEN не подлежи нито на задължение за регистриране, нито на задължение за издаване на листове за безопасност.

За да осигурим за нашите клиенти постоянно снабдяване с надеждни и безопасни продукти, ние освен това гарантираме, че нашите доставчици изпълняват всички изисквания по отношение на химическите вещества и материали и вследствие на това за производството на нашите продукти не се използват субстанции от списъка на кандидат-вещества, идентифицирани като особено опасни (SVHC).

Signed for and on behalf of the manufacturer



Marc Viardot  
Director Marketing & Products



Daniel Elsener  
Regional Procurement Manager  
Roca North Europe Region

## VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS REACH

---

Asetus kemiallisten aineiden rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista (REACH) tuli voimaan 18.11.2006.

LAUFEN saniteettituotteiden, kuten esim. emaloitujen kylpyammeiden ja suihkuammeiden, sekä akryylin, Sentecin ja Marbondin kaltaisista materiaaleista valmistettujen hyvinvointituotteiden valmistajana on REACH-asetuksen 1907/2006 mukainen "jatkokäyttäjä". Aineiden tai kemikaalien valmistamiseen ja markkinoille saattamiseen liittyvät esirekisteröinti- ja rekisteröintivaatimukset eivät koske meitä.

Tuotteemme ovat lopputuotteita, eikä niitä siksi määritellä aineiksi tai valmisteiksi. Lisäksi tuotteistamme ei vapaudu mitään aineita normaaleissa ja ennakoiduissa käyttöoloissa. Täten LAUFEN ei ole rekisteröintivelvollinen eikä velvollinen laatimaan käyttöturvallisuustiedotteita.

Takaamme luotettavien ja turvallisten tuotteiden jatkuvan toimittamisen asiakkaillemme varmistamalla myös, että toimittajamme täyttävät kaikki kemiallisille aineille ja materiaaleille asetetut vaatimukset ja ettei tuotteidemme valmistukseen käytetä erityistä huolta aiheuttavien aineiden (SVHC) ehdokasluettelossa lueteltuja aineita.

Signed for and on behalf of the manufacturer



Marc Viardot  
Director Marketing & Products



Daniel Elsener  
Regional Procurement Manager  
Roca North Europe Region



## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG FÜR SITZE REACH

---

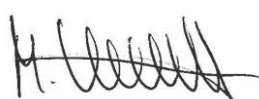
Seit dem 18. November 2006 ist die Verordnung über die Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (REACH) in Kraft getreten.

LAUFEN vertreibt WC Sitze aus Materialien wie z.B. Duroplast oder Polypropylen und ist im Sinne der REACH-Verordnung 1907/2006 ein „nachgeschalteter Anwender“. Pflichten aufgrund der Herstellung und des Inverkehrbringens von Substanzen / Chemikalien zur Vor-Registrierung und Registrierung sind für uns nicht zutreffend.

Unsere Produkte sind Erzeugnisse und daher nicht als Stoff bzw. Zubereitung zu definieren. Zudem wird aus unseren Erzeugnissen unter normalen und vorhersehbaren Verwendungsbedingungen kein Stoff freigesetzt. Somit unterliegt LAUFEN weder der Registrierungspflicht noch der Pflicht zur Erstellung von Sicherheits-Datenblättern.

Um unseren Kunden die kontinuierliche Versorgung mit zuverlässigen und sicheren Produkten zu gewährleisten, stellen wir auch sicher, dass unsere Lieferanten alle Anforderungen in Bezug auf chemische Stoffe und Materialien erfüllen und dadurch keine Substanzen aus der Kandidatenliste der besorgniserregenden Stoffe (SVHC) für die Herstellung unserer Produkte verwendet werden.

Signed for and on behalf of the manufacturer



Marc Viardot  
Director Marketing & Products



Daniel Elsener  
Regional Procurement Manager  
Roca North Europe Region

## DECLARATION OF COMPLIANCE FOR SEATS REACH

---

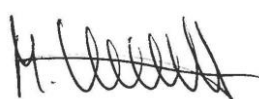
The legislation concerning the registration, assessment, approval and restriction of chemical substances (REACH) came into force on the 18th. November 2006.

LAUFEN distributes WC seats made of materials such as thermoset plastic or polypropylene and is regarded as a "downstream user" within the meaning of the REACH Directive 1907/2006. Obligations arising from the manufacture and placing on the market of substances / chemicals to pre-registration and registration are not applicable to us.

Our products and commodities are therefore not defined as Materials or Preparations. Furthermore, no materials are released from our commodities under normal and predictable conditions of use. This means that LAUFEN is subject neither to the obligation to register, nor to the obligation to produce safety data-sheets.

In order to guarantee our customers a continuous supply of reliable and safe products, we also ensure that our suppliers fulfil all the requirements with regard to chemical materials, and thus do not use any substances included in the list of candidates of concern-generating materials (SVHC) for the manufacture of our products.

Signed for and on behalf of the manufacturer



Marc Viardot  
Director Marketing & Products



Daniel Elsener  
Regional Procurement Manager  
Roca North Europe Region